

Internationalaux". Henri Bourassa \$.10
"La Déportation des Acadé-
diens". Henri d'Arles : \$.10
On trouvera à la page 9, 1re
colonne, une liste complète de
brochures, tracts et livres en
vente par notre Comité
Comité de Propagande
La Vérité d'Arles
39 Avenue Provencière,
Saint-Boniface, Man.

Cultivateurs!! Attention!!

Soyez Sages

Faites de l'élevage
De la culture mixte

MARCEL MOLLAT

Le seul maître français de la région du Saint-Boniface, Man. - 11, AVENUE PROVINCER, SAINT-BONIFACE, MAN. - Téléphone: Main 7318-2192 - SAINT-BONIFACE, MAN.

LE BON MARCHÉ

11, AVENUE PROVINCER, SAINT-BONIFACE, MAN. - Téléphone: Main 7318-2192 - SAINT-BONIFACE, MAN.

L'UTILITÉ D'UN TAUREAU LAITIÈRE DE RACE PURE DANS UN TROUPEAU DE VACHES COMMUNES

Quelques expériences et quelques résultats. - Ils démontrent combien facilement on peut se constituer un bon troupeau de laitières.

(Par E.-S. Archibald, B.A., B.S., A. dir. des Fermes Expér.)

Les fermes expérimentales du Dominion se sont beaucoup occupées de ce sujet en ces sept dernières années, et d'un grand nombre d'expériences portant sur ce point sont maintenant en cours d'exécution. Nous n'en avons encore que peu de résultats précis à donner, car il faut nécessairement accumuler des renseignements très exacts pendant un grand nombre d'années sur un sujet aussi important.

Tant de facteurs sont à considérer dans ces expériences qu'il nous est pas encore possible de présenter des conclusions précises. Cependant les rapports sommaires que nous publions ci-après méritent d'être étudiés, car ils montrent que des progrès ont été accomplis.

En toute justice pour les vaches et les génisses plus jeunes, il n'y a qu'un moyen de le mentionner, savoir :

1. Pendant la guerre il était difficile de se procurer des aliments, et c'est pourquoi les générations plus jeunes n'ont pas eu d'aussi bonnes occasions que leur mère au même âge.

2. Les troupeaux métiés, se sont accrus rapidement et cet accroissement par lui-même signifie généralement une production plus faible, mais avec les conditions de maif-d'œuvre et d'aliments résultant de la guerre, le manque de paille, etc., il y a une marge considérable d'erreurs qui peuvent être corrigées l'année suivante.

Napatt, Nouvelle-Écosse.

Expérience commencée en 1911.

Rapport sommaire jusqu'au 1er avril 1919.

En 1911, nous avons acheté comme troupeau de souche onze bonnes génisses antennes métiées, représentant les bons génisses laitières de ce genre dans cette partie de la Nouvelle-Écosse. Neuf seulement de ces bêtes ont été employées dans cette expérience. Elles se sont montrées de très bonnes génisses, donnant une bonne production, bien supérieure à la production moyenne des génisses métiées dans l'est du Canada. Pendant les trois premières années les génisses de souche ont été accouplées à des taureaux Ayrshires, Holsteins et Guernesys et ont donné respectivement huit, six et trois génisses. Cette opération a été répétée les trois années suivantes et il en est résulté quatre, trois et trois génisses de la même souche. Les génisses et leur progéniture ont été continuellement accouplées à des laitières de la même race que leur père.

Il est résulté de ces opérations, au cours de ces sept années, un troupeau nombreux de bonnes vaches métiées, très descendant des neuf génisses métiées et toutes issues de taureaux de race pure. Aucun croisement de race n'a été fait.

Lorsque cette expérience a été commencée, nous avions une quantité suffisante de paille que nous avons utilisée pour faire la première génération de vaches, mais nous comptons augmenter immédiatement l'étendue de ces pacages. Cette augmentation ne peut pas être faite cependant, à cause de la guerre. En raison de ce fait, la production du lait des vaches de souche n'a pas présenté l'augmentation qu'elle aurait dû présenter sur la production des génisses; il en a été de même

pour chaque génération successive de génisses, qui n'ont pas fait une augmentation de production proportionnelle à l'augmentation dans leur génération antérieure.

Chaque génération de génisses avait été accouplée de façon à élever au même âge la même saison de l'année que les génisses de souche. Si nous avions eu des pacages à leur donner, la comparaison aurait été exacte. Nous sommes dans de mauvaises conditions où nous nous trouvons, le manque toujours croissant d'aliments a été un obstacle à la production de chaque génération successive de génisses améliorées.

Un point frappant que ce travail a mis en relief, jusqu'ici, c'est que les taureaux des différentes races ont perdu leur type laitière, la couleur et les autres caractères de la race.

La même chose recueillie jusqu'ici est volontiers que nous ne pouvons présenter un rapport sommaire. Voici les points qui ressortent de l'expérience :

1. Les génisses métiées de souche ont donné une excellente production à l'âge de deux ans, mais cette production n'est pas beaucoup accrue lorsque ces génisses sont devenues des vaches formées, à cause des raisons déjà citées.

2. Génisses Ayrshires du premier croisement (vaches de la première génération issues de génisses de souche accouplées à un taureau Ayrshire) 50 pour cent de sang Ayrshire, 71,4 pour cent de ces génisses ont dépassé la production de leur mère à l'âge de deux ans, 28,3 pour cent à l'âge de trois ans, 11,2 pour cent à l'âge de 4 ans et 33,3 pour cent à l'âge de cinq ans.

3. Deuxième génération de génisses Ayrshires (filles du premier croisement Ayrshire) 75 pour cent de sang Ayrshire. À l'âge de deux ans, 25 pour cent de ces génisses ont dépassé la production de leur mère; à l'âge de trois ans, 22 pour cent; à l'âge de quatre ans, 33,3 pour cent.

Par comparaison aux génisses de souche, à l'âge de trois ans, 33,3 pour cent des génisses de la deuxième génération se sont montrées supérieures à leur grand-mère.

Ayrshires du troisième croisement - 87,1 pour cent de sang Ayrshire. Celles-ci n'ont pas encore une bonne occasion d'être comparées, mais jusqu'ici elles n'ont pas dépassé leur mère d'une façon appréciable.

4. Génisses Holsteins du premier croisement (première génération de vaches issues des génisses de souche accouplées à des taureaux Holsteins) 50 pour cent de sang Holstein - 50 pour cent de ces génisses ont dépassé leur mère à l'âge de deux ans, 16,6 pour cent à l'âge de trois ans, 11,2 pour cent à l'âge de quatre ans, 33,3 pour cent à l'âge de cinq ans.

5. Deuxième génération de génisses Holsteins (filles du premier croisement Holstein) 50 pour cent de sang Holstein. 66,6 pour cent de ces bêtes ont dépassé leur mère à l'âge de deux ans; c'est

Autour de la Ferme



FERMIER DOIT AVOIR UN SILO RAISONS POUR LESQUELLES UN

(Journal d'Agriculture)

La valeur de la récolte ensilée est augmentée de 40% sur la récolte engrangée.

Les produits d'un acre de terre prennent moins de place dans un silo qu'à l'état sec dans une grange.

On a beaucoup plus de nourriture digestive dans un acre de blé d'Inde ensilé que dans un acre de foin.

Le silo fournit une nourriture d'une qualité uniforme.

L'influence de l'ensilage bien conçue sur la santé et la digestion est très appréciable.

Le silo permet de conserver une plus grande quantité d'aliments nutritifs qu'il n'est possible de préserver par toutes autres méthodes connues.

La nourriture la plus succulente est celle qui reste telle que la nature nous la donne.

Attends que la grange est beaucoup plus froide lorsqu'on se sert du silo, il y a moins de danger pour le feu; ainsi le coût des assurances est beaucoup moindre.

Avec un silo le mauvais temps n'empêche pas de faire la récolte.

Son usage nous permet de garder plus d'animaux, d'augmenter, par là, la fertilité de la ferme et de retirer en retour une récolte plus abondante, ce qui permet d'augmenter encore le troupeau.

L'ensilage est considéré comme la partie la plus économique de la ration donnée aux vaches laitières et au jeune bétail.

Il permet d'économiser environ un tiers et plus de la nourriture donnée pendant l'hiver.

Le silo prévient la perte entraînée par le séchage.

Il n'y a pas de danger pour le fourrage qui est emmagasiné dans le silo durant les sécheresses de l'été. Ce fourrage fournit une nourriture succulente, particulièrement dans les régions où les pâturages manquent de bonne herbe.

Les herbes qui ne sont aucunement propres à faire du bon foin, telles que: les chardons, les mauvaises herbes, peuvent être conservées dans le silo et changées en une nourriture saoureuse.

Les récoltes peuvent être engrangées plus à bonne heure, permettant ainsi aux fermiers de faire plus de travaux d'automne.

D'après certaines expériences, il ne coûte pas plus cher de nourrir deux vaches avec de l'ensilage que d'en nourrir une avec les mêmes produits non ensilés.

La commodité dans l'alimentation et l'économie dans l'engrangement (car dix tonnes d'ensilage peuvent être emmagasinées dans le même espace qu'une tonne de foin) sont à l'avantage du silo.

Quand la ration est bien proportionnée, l'ensilage est un plus grand producteur de lait et de matière grasse qu'aucune autre nourriture connue.

Les animaux que l'on nourrit à l'ensilage sont, en général, en meilleure santé.

On ne perd rien de la récolte du blé d'Inde lorsque toutes les précautions nécessaires sont prises.

L'usage du silo permet de diminuer considérablement la superficie des pâturages.

L'industrie laitière n'est profitable durant l'hiver que si le fourrage est succulent et il n'y a pas de raisons de se débarrasser d'une partie de son troupeau pendant les sécheresses.

L'ensilage est la nourriture la moins coûteuse et la meilleure que l'on puisse produire. C'est un approvisionnement sûr, nonobstant la sécheresse, l'inondation ou la neige.

Il est possible de garder plus d'animaux sur une certaine superficie de terrain lorsqu'on fait usage du silo.

L'ensilage permet de faire usage des tiges du blé d'Inde qui ne pourraient être employées autrement.

Il excelle de beaucoup, la nourriture sèche en ce qui concerne la production du bœuf de boucherie.

Il tient les jeunes animaux en bonne condition, tout en les faisant profiter pendant l'hiver; il facilite l'économie dans la production du lait et du beurre.

Son emploi requiert moins de travail pour entretenir un troupeau que l'on veut garder avec soin toute l'année à l'écurie.

Il permet aux pâturages du printemps de se reposer avant de recevoir le troupeau.

Il facilite la conservation du fourrage, qui mûrit pendant la saison pluvieuse lorsque le séchage est pratiquement impossible.

Il met fin à la méthode de ne cultiver que des céréales, lesquelles ne retourneront guère au sol les éléments soutirés.

L'ensilage augmente le pouvoir digestif des vaches.

Le silo supplée aux pâturages, et sur lui repose le fardeau de l'approvisionnement pour l'hiver.

La pratique de faire paître les vaches durant la nuit, et de leur donner de l'ensilage le jour, est très louable.

Le silo permet d'emmagasiner le surplus des années d'abondance, pour les années de disette.

L'expérience prouve que les jeunes bœufs engrangés à l'ensilage coûtent moins cher et rapportent de plus grands profits.

L'ensilage permet d'économiser une grande partie du grain nécessaire pour engraisser le bétail; les animaux qui sont nourris à l'ensilage engraisent plus vite et la chair est meilleure.

Le silo aide au maintien de la fertilité du sol.

La valeur de l'ensilage pour le bétail et les moutons est universellement reconnue par tous ceux qui en ont fait usage.

Le bétail montre une grande avidité pour l'ensilage. Son goût succulent le rend comparable à l'herbe et à tout fourrage vert.

Le lait de choe provient d'un troupeau que l'on soigne à l'ensilage.

Le silo donne une meilleure apparence à la ferme.

Au moyen du silo le fourrage est emballé, tout comme les fruits, les légumes que la ménagère a mis en bidons.

Il n'est guère possible de produire une aussi grande quantité de bon fourrage sur un acre de terre, qu'en semant du blé d'Inde que l'on confie plus tard au silo.

Les vaches le mangent avec appétit dans toutes les saisons de l'année.

Durant l'hiver si vous donnez aux vaches une ration bien balancée de cette nourriture succulente, elles maintiennent leur rendement de lait comme pendant l'été.

Chaque hiver le rendement de lait diminue. On y remédie en servant de l'ensilage aux vaches.

Avec un silo on peut garder plus d'animaux.

On peut encore garder le même troupeau sur moins grand terrain, laissant plus grand pour la culture.

L'ensilage est une meilleure nourriture que les légumes.

En servant aux vaches votre cheffe de la beurrierie augmentée.

Le silo conserve la nourriture pure, succulente, saoureuse, dans tous les pays.

Un silo, c'est une tour qui marque les degrés du progrès en agriculture.

L'ensilage augmente la production. L'ensilage économise le temps et le travail. Le silo n'est pas une "expérience", mais une "preuve".

Le haut prix actuel des denrées alimentaires et des animaux vivants commande au fermier de conserver la richesse que la terre produit.

Quand les terrains sont très élevés, il est plus profitable de se procurer une nourriture succulente par le silo que par les pâturages.

Tous les laitières de progrès considèrent que le silo est une partie importante de leur outillage, et son contenu augmente grandement le rendement du lait.

L'ensilage vaut autant que l'herbe en ce qui concerne la production du lait.

L'ensilage est une nourriture, moins coûteuse que le pâturage.

L'ensilage est synonyme d'économie en ce qui concerne le bétail.

Il engraisse les animaux beaucoup plus vite.

Le silo se paye par lui-même la première année; après, c'est un profit net.

L'ensilage est une nécessité pour la production phéonomique du lait et de la crème; le silo devrait être sur chaque ferme.

Il n'y a pas de manières d'emmagasiner le fourrage (bonne paille tonne), à meilleur marché que le silo.

L'ensilage est très agréable au goût.

Il a été prouvé que le blé d'Inde à silo ou l'ensilage donne deux fois plus de matière sèche (dry matter) que les légumes cultivés sur un même espace de terrain que le blé d'Inde.

Il y a un grand nombre de produits propres à l'ensilage tels que l'herbe, le trèfle, la

luzerne, l'avoine, l'orge, le blé et beaucoup de mauvaises herbes.

Il facilite l'engrangement du foin et du grain.

Le méthode du silo est de beaucoup la moins coûteuse et la meilleure manière de manier la récolte du blé.

L'ensilage aide à garantir les animaux de certaines maladies.

Le silo favorise la vente d'une ferme à un plus haut prix.

Le fait que tous les fermiers qui se regardent du silo sont animés à proclamer ses avantages, est la meilleure recommandation possible.

Comme conclusion, nous dirons: qu'il a été suffisamment prouvé que l'ensilage est une nourriture salubre et nourrissante pour le bétail, qu'il peut être substitué aux légumes avec avantage parce qu'il est succulent et digestif, que le lait qui en résulte est succulent et agréable au goût. Il tient le fourrage en bonne condition des années d'abondance jusqu'au temps de disette. En se servant de l'ensilage, un plus grand nombre de bestiaux peuvent paître sur une étendue de terrain limitée.

Arthur LAMARRE.

Un progrès sensible sur les génisses Ayrshires du même élevage.

Frederick, N.B.

Commencement de l'expérience en 1915.

Rapport sommaire jusqu'au 1er avril 1919.

1. Les vaches de souche représentaient la vache laitière de qualité moyenne du district.

2. La première lactation donnée par la production des vaches de souche à l'âge adulte, la deuxième année qu'elles étaient en notre possession, et après la troisième année, la production de vaches (métiés Holsteins).

3. La deuxième lactation indiquait la production à l'âge de deux ans des génisses Holsteins issues des vaches de souche. Une comparaison établit que ces génisses ont produit 2 pour cent de plus et autant de gras que leurs mères à maturité.

4. À l'âge de trois ans ces génisses produisaient 30 pour cent de plus à l'âge de deux ans, et l'on peut prédire qu'elles donneront au moins 33 pour cent de plus que leurs mères lorsqu'elles seront entièrement développées.

5. Le tableau 3 montre les vaches de souche arrivées à l'âge adulte et leur lactation actuelle.

6. Le tableau 4 représente leur deuxième génération de vaches issues d'un taureau Short-horn, à l'âge de deux ans dans une période de lactation. On voit qu'elles égale leurs mères à l'âge adulte.

7. Nous employons aujourd'hui des taureaux de qualité bien supérieure et nous comptons donc qu'à l'avenir les progrès seront encore bien plus prononcés.

8. Nous avons dû réduire le nombre de vaches en 1916-17, pour loger les jeunes bestiaux.

9. Les relevés de cette année comprennent également les productions données par les génisses; si l'on tient compte de ce fait, on doit conclure qu'il y a eu une augmentation sensible de production.

10. En 1917-18, toutes les premières excellentes femelles de souche ont disparu. Les relevés de production de cette année ne lui ont été données par les filles de ces vaches, dont la majorité n'ont que deux ans. Dans de nombreuses par conséquent, lorsque ces animaux seront entièrement développés, le troupeau métié devrait accuser une production laitière d'un moins de 50 pour cent supérieure à celle du troupeau de souche.

11. Nous employons aujourd'hui des taureaux de qualité bien supérieure et nous comptons donc qu'à l'avenir les progrès seront encore bien plus prononcés.

12. Nous avons dû réduire le nombre de vaches en 1916-17, pour loger les jeunes bestiaux.

13. Les relevés de cette année comprennent également les productions données par les génisses; si l'on tient compte de ce fait, on doit conclure qu'il y a eu une augmentation sensible de production.

14. En 1917-18, toutes les premières excellentes femelles de souche ont disparu. Les relevés de production de cette année ne lui ont été données par les filles de ces vaches, dont la majorité n'ont que deux ans. Dans de nombreuses par conséquent, lorsque ces animaux seront entièrement développés, le troupeau métié devrait accuser une production laitière d'un moins de 50 pour cent supérieure à celle du troupeau de souche.

15. Nous employons aujourd'hui des taureaux de qualité bien supérieure et nous comptons donc qu'à l'avenir les progrès seront encore bien plus prononcés.

16. Nous avons dû réduire le nombre de vaches en 1916-17, pour loger les jeunes bestiaux.

17. Les relevés de cette année comprennent également les productions données par les génisses; si l'on tient compte de ce fait, on doit conclure qu'il y a eu une augmentation sensible de production.

18. En 1917-18, toutes les premières excellentes femelles de souche ont disparu. Les relevés de production de cette année ne lui ont été données par les filles de ces vaches, dont la majorité n'ont que deux ans. Dans de nombreuses par conséquent, lorsque ces animaux seront entièrement développés, le troupeau métié devrait accuser une production laitière d'un moins de 50 pour cent supérieure à celle du troupeau de souche.

19. Nous employons aujourd'hui des taureaux de qualité bien supérieure et nous comptons donc qu'à l'avenir les progrès seront encore bien plus prononcés.

20. Nous avons dû réduire le nombre de vaches en 1916-17, pour loger les jeunes bestiaux.

21. Les relevés de cette année comprennent également les productions données par les génisses; si l'on tient compte de ce fait, on doit conclure qu'il y a eu une augmentation sensible de production.

22. En 1917-18, toutes les premières excellentes femelles de souche ont disparu. Les relevés de production de cette année ne lui ont été données par les filles de ces vaches, dont la majorité n'ont que deux ans. Dans de nombreuses par conséquent, lorsque ces animaux seront entièrement développés, le troupeau métié devrait accuser une production laitière d'un moins de 50 pour cent supérieure à celle du troupeau de souche.

23. Nous employons aujourd'hui des taureaux de qualité bien supérieure et nous comptons donc qu'à l'avenir les progrès seront encore bien plus prononcés.

24. Nous avons dû réduire le nombre de vaches en 1916-17, pour loger les jeunes bestiaux.

25. Les relevés de cette année comprennent également les productions données par les génisses; si l'on tient compte de ce fait, on doit conclure qu'il y a eu une augmentation sensible de production.

26. En 1917-18, toutes les premières excellentes femelles de souche ont disparu. Les relevés de production de cette année ne lui ont été données par les filles de ces vaches, dont la majorité n'ont que deux ans. Dans de nombreuses par conséquent, lorsque ces animaux seront entièrement développés, le troupeau métié devrait accuser une production laitière d'un moins de 50 pour cent supérieure à celle du troupeau de souche.

27. Nous employons aujourd'hui des taureaux de qualité bien supérieure et nous comptons donc qu'à l'avenir les progrès seront encore bien plus prononcés.

28. Nous avons dû réduire le nombre de vaches en 1916-17, pour loger les jeunes bestiaux.

29. Les relevés de cette année comprennent également les productions données par les génisses; si l'on tient compte de ce fait, on doit conclure qu'il y a eu une augmentation sensible de production.

30. En 1917-18, toutes les premières excellentes femelles de souche ont disparu. Les relevés de production de cette année ne lui ont été données par les filles de ces vaches, dont la majorité n'ont que deux ans. Dans de nombreuses par conséquent, lorsque ces animaux seront entièrement développés, le troupeau métié devrait accuser une production laitière d'un moins de 50 pour cent supérieure à celle du troupeau de souche.

AUX AGRICULTEURS

Nous payons les prix les plus élevés.

SENECA ROUL, BEURRE, ŒUFS, PEAUX, LAINE, ETC., ETC.

Prompt remboursement de votre argent assuré.

Nous payons: les œufs 43 à 50 le beurre 48 et plus.

Magasin à rayons

1235 Avenue Provencier, Saint-Boniface, Man.

Téléphones Main 578-579, Saint-Boniface, Man.

LA MAISON BLANCHE

Bureau: Main 7318 - Téléphones: Résidence: Main 4199

CABIER POSTAL 179

J.-A. CHARETTE

ST-BONIFACE, MAN.

PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE

CHAUFFAGE A EAU CHAUD, VAPEUR, AIR CHAUD

COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER

CORNICHES ET VENTILATION, ET TOUTS TRAVAUX EN TOLE

SATISFACTION ASSURÉE

LES EVENEMENTS à Session à Ottawa

Un miracle à Sainte-Anne-de-Beaupré

Québec, 3. — On rapporte un nouveau miracle qui se serait produit à Sainte-Anne-de-Beaupré, N.H., nommée Dora Dugré, âgée de 31 ans. Après avoir passé 5 jours au sanctuaire de la Grande Thaumaturge, elle fut guérie complètement de sa sciatique.

Mathusalem qui ne cherche un assureur

Lexington, Kentucky, 3. — "Uncle Johnny" Shell, qui l'on dit l'homme le plus vieux du monde, a célébré le 131ème anniversaire de sa naissance en faisant demander un agent d'assurance-vie. L'agent regarda sa carte et s'aperçut qu'il n'allait que 105 ans. Il est actuellement en pourparlers avec la compagnie qu'il représente pour savoir s'il a le droit d'assurer "Uncle Johnny".

Chômage des tramways à Columbus

Columbus, Ohio, 3. — La ville s'est éveillée ce matin pour trouver impoissément les conducteurs et les waitmen des tramways en grève. Les tramways ont été forcés de marcher on de prendre des voitures.

La grève de Marseille se continue

Marseille, 3. — La grève sur les quais de Marseille se continue encore sans désordre, mais on craint que des conséquences sérieuses n'en résultent si un règlement n'est effectué bientôt, car on dit que les fabricants de savon et les raffineries d'huile pourraient bien manquer de matières premières. Le comité exécutif des Unions du Travail Fédéré du département a décidé, dans le cas où les patrons refuseraient de se rendre au désir des employés, d'appuyer une grève générale.

Accident qui fait 6 victimes

Montréal, 3. — Quatre personnes ont été tuées instantanément pendant un des accidents les plus effroyables qui aient eu lieu dans un accident d'autobus, arrivé à Saint-Basile, près de Drummondville, dans la nuit de dimanche soir. La voiture manqua un pont sur la rivière aux Vaches et déboula en bas du remblai. Les morts sont : MM. Alfred Marcotte, de Drummondville; et O. Castonguay, âgé de 1 et 7 ans. Les blessés sont Mme Omer Castonguay et son bébé de huit mois, souffrant tous les deux de contusions et de lésions.

Inseparables dans la mort

Chicago, 3. — Je mourrai avec toi, Marie, telles furent les paroles prononcées par M. W. Tanner, agent de change pour la compagnie de chemin de fer Baltimore et Ohio. Son épouse avait un pied pris dans les dormants de la voie ferrée et il n'avait pas le temps de l'arracher de la avant l'arrivée du rapide. Après avoir prononcé les paroles ci-dessus, il ferma les yeux, embrassa son épouse et ils furent tous les deux broyés à mort. Un signaleur perdit une jambe en essayant de les sauver. Les deux victimes laissent trois orphelins.

La spéculation et le cout de la vie

Paris, 3. — L'ère de spéculation alarmante sur les aliments dans les Etats-Unis et sur le marché mondial est en grande partie responsable du coût de la vie dans l'opinion de M. Herbert Hoover, président de l'organisation de secours inter-alliés, qui, à la veille de son départ pour les Etats pour le commandement de la voie ferrée, a accordé une interview à la Presse Associée. Les entrepôts dans les ports du nord de l'Europe regorgent de vivres, principalement de viandes, de gras et de produits laitiers, envoyés par les marchands de l'univers entier, dit M. Hoover. Ces marchands ont tirés de la vie dans l'opinion de M. Herbert Hoover, président de l'organisation de secours inter-alliés, qui, à la veille de son départ pour les Etats pour le commandement de la voie ferrée, a accordé une interview à la Presse Associée. Les entrepôts dans les ports du nord de l'Europe regorgent de vivres, principalement de viandes, de gras et de produits laitiers, envoyés par les marchands de l'univers entier, dit M. Hoover. Ces marchands ont tirés de la vie dans l'opinion de M. Herbert Hoover, président de l'organisation de secours inter-alliés, qui, à la veille de son départ pour les Etats pour le commandement de la voie ferrée, a accordé une interview à la Presse Associée.

Les spéculations de cette nature, a déclaré M. Hoover, sont dues dans une large mesure à la croyance des marchands que lorsque le blocus sera levé, l'approvisionnement sera énorme. De même pour les viandes et autres produits sur les marchés du centre et de l'est de l'Europe. Cette spéculation n'est pas due à quelque manque considérable de l'approvisionnement actuel.

"Le prix actuel des vivres n'est pas dû au surplus d'exportation en Europe des Etats-Unis durant l'année dernière."

Les gaietés de l'annonce

On ne lit pas assez les petites annonces de certains journaux. On y fait, par-ci par-là, d'amusantes trouvailles et l'on y pêche, à tant la ligne, des histoires qui ont de l'intérêt. Un rapport, le record de l'annonce abracadabrante paraît appartenir à un grand journal londonien. Voici, en abrégé, sa teneur : "Un homme de 40 ans, d'une complexité, ce document authentique : "A vendre, un homme pétrifié, qu'on suppose avoir été un anglais, mort en Patagonie il y a deux cents ans environ. Ecrite, etc., etc."

Il n'y a vraiment que les Anglais pour avoir des choses pareilles et de rendre. Avec un beau sang-froid et une confiance, les Anglais vendent leur homme pétrifié en "supposant" que ce fut un anglais. Pourquoi un anglais ? Pourquoi un anglais ? A-t-on retrouvé des traces de costume, de petites pierres rondes avec des petites arêtes incurvées sur les poignets et des manches de la manche ? On avait à côté un plum-pudding pétrifié ? Le prospectus n'en dit rien, il a tout simplement dit que c'était un anglais. Les suppositions, on n'en saurait trop faire. Et pourtant, si l'on y avait songé dans la Grande-Bretagne, on s'aurait pas été si fier de cet anglais. C'est à une quelconque chose d'humiliant pour un homme de mer, c'est d'être pétrifié. Un anglais n'aurait dû être que liquide.

La locomotive du train royal

La compagnie du Pacifique Canadien a entrepris il y a quelque temps à ses usines d'Atchafalca, la construction de seize nouvelles locomotives, toutes plus lourdes et plus puissantes que celles qui sont actuellement en usage sur les divers réseaux du Dominion. Les nouvelles machines, qui seront employées pour le service des voyageurs entre Fort William et Winnipeg, ont même qu'entre Saint-John et l'Ontario et Havelsack, elles seront employées sur ces lignes les convois en deux sections, car chacune d'entre elles est suffisamment puissante pour tirer, si on le veut, le nombre de wagons constituant un train ordinaire.

Ces locomotives sont construites sous la surveillance de M. W. H. Winterwood, ingénieur-mécanicien en chef de la compagnie, qui en a dressé lui-même les plans. Avec son tender, dont la capacité est de 25 mille gallons d'eau et la provision de charbon, chaque machine pèse 480,000 livres; les dimensions des cylindres sont de 25 pouces de diamètre et les roues motrices ont de 75 pouces. La pression de vapeur du bouilliroir est de 200 livres, ce qui permet à la locomotive de développer un effort de traction de 42,000.

On a vu à assurer le confort du mécanicien et du chauffeur, en apportant un soin particulier à la construction des quartiers qu'ils occupent sur la machine; leur cabine est en effet pourvue de tout ce qui peut faciliter leur travail fatigant, nuit et durant les mois de la mauvaise saison.

Une de ces locomotives, la première sortie des usines, est portée actuellement à travers le pays par le fameux train du prince de Galles.

Le juge à l'accusé

N'essayez pas de nier, on vous a surpris dans l'escalier, vous descendiez avec une pendule.

Mon président, je voulais la "remettre".

Les vers par l'irritation qu'ils causent dans l'estomac et les intestins, sont aux enfants la nourriture qu'ils devraient fuir de leurs aliments et il s'en suit qu'ils se trouvent malade. Les Poudres de Miller contiennent les Vers intestinaux et mettent fin à cette morbidité d'estomac et d'intestins si favorables aux vers, qui annule l'alimentation de l'enfant et de la leur.

LES EVENEMENTS à Session à Ottawa

Ottawa, 2. — La troisième session du troisième parlement s'est ouverte hier à trois heures de l'après-midi, au musée Victoria, qui sera une fois de plus le théâtre d'un grand effort oratoire de nos législateurs. La cérémonie d'ouverture a été très simple. Le gouverneur-général, en costume d'apparat et précédé d'une garde à cheval, s'est rendu à la salle du Sénat, où devant les sénateurs, les députés et quelques dames, il a prononcé, en anglais et en français, le discours suivant :

Honorables Messieurs du Sénat, Messieurs de la Chambre des Communes :

Dans cette visite, la première qu'il fait au Canada, Son Altesse le Prince de Galles renoue, sans tarder, ses excellents rapports avec les canadiens de l'armée canadienne et, en même temps, entreprend la tâche importante de se rendre compte, par lui-même, des ressources et des aspirations idéales de notre peuple. La chaleureuse et sincère bienvenue que l'accueil partout le lui prouve, que les liens qui unissent notre pays à la mère patrie et aux autres Dominions dans une grande communauté de nations, n'ont jamais été plus intimes ni plus fermes qu'aujourd'hui.

L'urgence de procéder immédiatement à l'examen du Traité de commerce, signé à Versailles le vingt-huitième jour de juin mil neuf cent dix-neuf, a été la force qui nous a conduits à nous réunir ici ce matin. Mes concitoyens sont d'avis que ce traité ne sera pas ratifié au nom du Canada sans avoir été approuvé par le Parlement. Mais que n'a-t-on pas fait de nos jeunes gens canadiens, au cours des dernières années, du nom d'une simple obligation, morale, qui devrait être soutenue, dans ces conditions, par le Parlement. Mais que n'a-t-on pas fait de nos jeunes gens canadiens, au cours des dernières années, du nom d'une simple obligation, morale, qui devrait être soutenue, dans ces conditions, par le Parlement.

La Ligue des Nations

Le discours du trône ne fait pas mention de la Ligue des Nations; pourtant le Canada a approuvé sa signature à la charte de la Ligue des Nations, et il est impossible de ne pas se rendre compte que la ratification du traité de paix entraînera de graves conséquences. Il s'agit de l'Article 10, qui stipule que le Canada s'engage à maintenir l'intégrité territoriale de tous les membres de la Ligue, en cas de besoin. D'après le président Wilson, ce serait une obligation morale, qui devrait être soutenue, dans ces conditions, par le Parlement. Mais que n'a-t-on pas fait de nos jeunes gens canadiens, au cours des dernières années, du nom d'une simple obligation, morale, qui devrait être soutenue, dans ces conditions, par le Parlement.

Autres questions

D'autres questions, telles que la prohibition, l'immigration, les désastres, la loi des élections, seront à l'ordre du jour et soulèveront des débats passionnés. Toutefois, la session d'un certain intérêt.

La Ligue des Nations

Cette passe d'armes entre le premier ministre et M. Fielding et d'autres incidents survenus au cours de la séance ont laissé dans l'enceinte de la Chambre des Communes une atmosphère de tension. La question de la ratification du traité de paix et du pacte de la Ligue des Nations sera assez acerbée. Les fruits de la participation et des loix qui en ont été la conséquence naturelle ont été trop amers pour que les députés de l'opposition puissent passer, sans s'arrêter, certains articles du pacte 4 de la Ligue engageant le Canada à assurer, par les armes, s'il le faut, l'intégrité territoriale de trente-deux nations. M. Ernest Lapointe, en allant sur cet article l'attention de la Chambre, a laissé prévoir qu'il avait l'intention d'une discussion sérieuse, comme il le fait.

La Ligue des Nations

Ottawa, 3. — M. Fielding, qui depuis le commencement de la session, a pris place aux côtés de M. D. D. MacKenzie, chef temporaire de l'opposition, a fait sortir le premier ministre de ses gonds. M. Fielding a osé déclamer, sans respect pour le ministre, en quelle mesure la non-ratification du traité de paix par le Parlement canadien affecterait les intérêts du Canada, de l'Empire britannique et du monde entier. Le premier ministre a cru pouvoir s'échapper des griffes de M. Fielding en se réfugiant dans la question de la ratification du traité de paix par notre Parlement n'avait pas grande valeur. Mais M. Fielding voulait une autre réponse, et il l'a obtenue. La chute du gouvernement britannique et le changement du parti au pouvoir seraient une conséquence de notre pauvre valeur, pour un pays qui l'on prend

LES EVENEMENTS à Session à Ottawa

lancé sur la haute mer de la politique internationale, dit M. Fielding, et la non-ratification devrait entraîner de plus graves conséquences. Sir Robert Borden assure que le roi et ses conseillers ont autorisé le Parlement canadien à étudier, et surtout à ratifier le traité de paix. Si par hasard le Parlement canadien ne voulait pas donner son consentement au traité de paix et au pacte de la Ligue des Nations le Canada se trouverait en désaccord avec l'Angleterre et le reste de l'Empire; ce serait un coup de tête qui mènerait ni plus, ni moins à la rupture définitive avec l'Empire et à l'indépendance.

Le premier ministre avait dit que le parlement canadien n'aurait que peu d'autorité en cette affaire; mais M. Fielding voulait avoir une expression d'opinion plus précise sur les conséquences internationales de l'acte projeté de notre Patrie. "Le Canada resterait-il en guerre contre l'Allemagne, au cas où le Parlement canadien ne ratifierait pas le traité de paix?" demanda M. Fielding. C'en est trop pour Sir Robert Borden qui, palissant et fronçant la moustache, s'écria indignement que la ratification du traité de paix par le Parlement canadien n'est pas une farce.

La Ligue des Nations

Le mot que tout le monde avait sur les lèvres depuis que le Parlement a été convoqué pour cette session spéciale était prononcé par le premier ministre lui-même. C'était tellement que l'on traitait de farce ce déploiement d'énergies stériles, et qu'en conséquence son président, M. Fielding, n'avait pas osé en parler.

La Ligue des Nations

Cette passe d'armes entre le premier ministre et M. Fielding et d'autres incidents survenus au cours de la séance ont laissé dans l'enceinte de la Chambre des Communes une atmosphère de tension. La question de la ratification du traité de paix et du pacte de la Ligue des Nations sera assez acerbée. Les fruits de la participation et des loix qui en ont été la conséquence naturelle ont été trop amers pour que les députés de l'opposition puissent passer, sans s'arrêter, certains articles du pacte 4 de la Ligue engageant le Canada à assurer, par les armes, s'il le faut, l'intégrité territoriale de trente-deux nations. M. Ernest Lapointe, en allant sur cet article l'attention de la Chambre, a laissé prévoir qu'il avait l'intention d'une discussion sérieuse, comme il le fait.

La Ligue des Nations

Ottawa, 3. — M. Fielding, qui depuis le commencement de la session, a pris place aux côtés de M. D. D. MacKenzie, chef temporaire de l'opposition, a fait sortir le premier ministre de ses gonds. M. Fielding a osé déclamer, sans respect pour le ministre, en quelle mesure la non-ratification du traité de paix par le Parlement canadien affecterait les intérêts du Canada, de l'Empire britannique et du monde entier. Le premier ministre a cru pouvoir s'échapper des griffes de M. Fielding en se réfugiant dans la question de la ratification du traité de paix par notre Parlement n'avait pas grande valeur. Mais M. Fielding voulait une autre réponse, et il l'a obtenue. La chute du gouvernement britannique et le changement du parti au pouvoir seraient une conséquence de notre pauvre valeur, pour un pays qui l'on prend

actes... au Sénat... M. MacLean, député... de York-Sud, n'a pas... son mécontentement... voir que le Canada voulait se mêler de régler les différends politiques et internationaux en Europe.

Les droits de la langue française

Il est pour le moins extraordinaire que deux copies, françaises seulement du traité de paix soient disponibles pour plus de soixante députés de langue française. Pour avoir ces copies, le premier ministre a été obligé de se mettre en relations avec le gouvernement britannique, de demander que les copies de la bibliothèque fédérale, M. Archambault a demandé que ces copies soient envoyées à l'imprimerie du gouvernement pour qu'il en soit imprimé un nombre suffisant, et M. Cannon a menacé le gouvernement de soulever une question d'ordre constitutionnel, si le premier ministre voulait absolument continuer la discussion sur le traité de paix, avant que chaque député de langue française ait en sa disposition une copie du traité de paix en français. Le premier ministre a été obligé de plier, au moment manifeste de la majorité des députés unionistes. De telles manifestations de la part des députés de langue française sont réconfortantes; ce n'est qu'en conservant cette attitude et en la répétant quand l'occasion s'en présentera, que le gouvernement et les députés de langue anglaise se convaincront qu'il existe, au Canada, une minorité qui a des intérêts parallèles à ceux de la majorité.

Ottawa, 3.

Malgré la présence du premier ministre, le chef de l'opposition, M. Fielding, n'a pas osé en parler. Le débat sur le traité de paix et du pacte de la Ligue des Nations s'ouvrira lundi par le discours du chef de l'opposition pour continuer sans interruption jusqu'au 11 septembre, date fixée pour la fin du débat. Quatre séances seront suffisantes pour permettre d'aborder les questions de la situation financière du pays, mais les ressources du Canada sont immenses. Les membres de la Chambre ont vent avoir des aspirations politiques différentes, mais du choc des opinions jaillit la lumière.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

ressant et amusant discours de l'orateur précédent.

Il s'agit de faire quelques explications sur l'attitude du gouvernement en face du coût de la vie et répondre aux reproches de l'opposition. Le gouvernement s'est mis de la fête la session dernière, en communication avec le juge Robson de Winnipeg. Celui-ci ne pouvait accepter immédiatement le poste de président de ce tribunal de Commerce. C'est ce qui a retardé la formation. Il valait mieux attendre quelques semaines et s'assurer que les services des personnes les plus compétents. M. Robson et l'Ontario ont les qualités, l'expérience et la compétence nécessaires pour mener à bonne fin la tâche dont ils sont chargés. Leurs travaux ont déjà été couronnés de succès. Un troisième membre a été nommé temporairement. Le premier ministre n'a pas dit si le troisième membre temporaire serait, comme les précédents, un Canadien français.

Le premier ministre rappelle tout ce qu'il a fait par le ministère du Travail et celui de l'Agriculture pendant la guerre pour abaisser le coût de la vie. Il faut pour que le coût de la vie diminue une action combinée des gouvernements industriels. Une commission industrielle a été nommée à Ottawa pour le 13 courant par le ministre du Travail. Le gouvernement attend le résultat de cette conférence pour élaborer une législation sur le salaire. Dans ces matières il faut être prudent.

Le premier ministre avertit que Sir Henry Drayton n'a pas beaucoup d'expérience en matière de finances; mais il a toutes les qualités requises pour s'adapter à sa nouvelle position. L'hon. M. Fielding n'était pas non plus un grand expert, quand il fut nommé ministre des Finances. Cependant cet homme remplit à la satisfaction les fonctions de ministre des Finances. Le premier ministre avertit que le chef de l'opposition a fait un peu trop d'imagination, dans ses remarques sur M. Nickle.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

Discours français

Après quelques critiques de M. Sinclair contre l'administration des chemins de fer par le gouvernement, M. Mackie et d'autres ont parlé en français. Leur idées sont différentes, car l'un est unioniste et l'autre libéral, aux tendances nationalistes. M. Mackie, de pere Ecossais et de mère Française Française, s'exprime en français avec aisance. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois qu'il adresse la parole à la Chambre des Communes. Il parle de l'article dixième du pacte de la Ligue des Nations, beaucoup se scandalisent, de cet article; il est cependant très intéressant.

MODES D'AUTOMNE

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 11, 12, 13 SEPTEMBRE

Grand et attrayant étalage de modes d'automne

CHAPEAUX	MANTEAUX	COSTUMES
ROBES	JUPES	BLOUSES
CORSETS	SOUS-VETEMENTS	CHANDAILS
GANTS	BAS	FICHUS

Nous vous invitons cordialement à venir visiter notre exposition de Modes d'automne.

STEVENSON & PRICE

344 RUE MAIN-SUD En face de la Chambre de Commerce

